

羅省東區宣道會
歡迎蒞臨參加實體或網上主日崇拜

Welcome to Our Joint Sunday Worship Service



往下紮根，向上結果
Take Root below and Bear Fruit above

李泐牧師 Rev. Daniel Li | 主任牧師
danielli@sgvac.org (415) 275-4206
孫宇牧師 Clara Sun | 家庭事工主任
clarasun@sgvac.org (209) 270-0566
Castalia Chan | 辦公室主任
secretary@sgvac.org (626) 780-0789

1027 South First Avenue, Arcadia, CA 91006
教會電話/Tel: (626) 445-6394 傳真/Fax: (626) 445-8309
<http://www.sgvac.org/>

San Gabriel Valley Alliance Church
Mission Conference Joint Service
September 27th, 2026
11:00 a.m.

Prelude		Pianist
Call to Worship	Psalm 138:1-2	Presider
Hymn	Go Ye into All the World	Congregation
Pastoral Prayer		Pastor Li
Sharing : Hummingbird	Encounter (Job 12:7-9)	Karen
Silver Lining	What is Your Meaning of Life? (Mark 10:45)	Pastor Andy Wong
Video		Lydia
Offering/Welcome/Announcement		Presider
Doxology		Congregation
Benediction		Pastor Li
Postlude		Pianist

Presider	Edmond Yew	Interpreter: Tammy (C)/Kevin Li (M)
Pianist	: Ruth Young	Interpreter: Carol Kong (E) headset
Song Leader	: Teresa Lau	Audio/Visual Team
Ushers	: Elisa Chan, Jeffrey Chan, Rebecca Kwan, Christine Kwan	

羅省東區宣道會
宣教年會聯合崇拜
二零二六年九月廿七日
上午十一時正

序樂		司琴
宣召	詩篇 138:1-2	主席
唱詩	往普天下去傳福音	會眾
牧禱		李汭牧師
分享：		
蜂鳥	遇見 (約伯記 12:7-9)	Karen
雲彩	你生命的意義是什麼？ 馬可福音 10:45	黃志雄牧師
短片		Lydia
奉獻/歡迎/報告		主席
三一頌		會眾
祝福		李汭牧師
殿樂		司琴

主席：余力明執事

司琴：楊王囿香姊妹

領詩：趙劉淑盈姊妹

司事：陳李少豐、陳雲安、關艷顏、關艷萍

翻譯：李道堅執事(國語)

周霞媚姊妹(粵語)

江李家霖姊妹(英語)(耳機)

影音組

Announcements 會務報告:

1. 下主日國、粵語崇拜講員是李洸牧師。
The speaker for next Sunday’s English Service is Pastor Bob McCorkle.
2. 本星期三的祈禱會將會作合組個人分享。該晚祈禱會將由 Bill 弟兄主持。
This coming Wednesday’s evening prayer meeting will focus on personal sharing. It will be led by Bill.
3. 教會詩班現招募詩班員，尤其是男聲部 (弟兄)。每月的第二和第四主日崇拜後練詩。願意參加詩班事工的肢体，請向 Susanna Chan 或孙牧師報名。谢谢！
Our church choir is recruiting new singers (especially male singers). Rehearsals are held after worship on the 2nd & 4th Sundays of each month. Those interested in joining, please sign up with Susanna Chan or Clara. Thank you!
4. 我們將會在 12 月 13 日舉行洗禮、入會/轉會及嬰孩奉獻禮。所有預備參與這些禮儀的弟兄姊妹，請向辦公室主任拿取報名表，請在 10 月 18 日前將表格交回。
We will be holding a baptism, membership/transfer of membership, and child dedication service on December 13th. If you would like to participate, please pick up the registration form from the church office and return it by October 18th. The baptismal classes will be held via Zoom.
5. 感謝讚美主！我們目前已收到 103 個登記的鞋盒。感謝大家的參與和支持！願神繼續帶領我們，並供應我們一切的需要。
Praise the Lord! We have now collected 103 registered shoeboxes. Thank you everyone for your participation and support! May God continue to lead us and provide for our needs.
6. 10/2/2026 星期五上午 10:30 迦勒團契聚會 (聚會地點：團契交誼廳)。歡迎弟兄姊妹參加。
Caleb Fellowship will be meeting on 10/2/2026 at 10:30 am, please come and join.

財政報告 Financial Report

獻金 Offering	八月共收 Aug Giving	一至八月 Jan-Aug (2026) 總收入 Total Giving	一至八月 Jan-Aug (2026) 總支出 Total Expenses
常費/感恩 General	\$26,067.56	\$209,846.36	\$220,305.55
差傳 Missions	\$12,360	\$70,150.80	\$87,264.63
愛心奉獻 Love Offering	\$709.52	\$3,903.52	-

上週聚會人數 Last week’s attendance	主日崇拜(現場/網上) Worship (In-Person/On-line)	主日學 Sunday School
差傳月聯合崇拜 Mission Joint Service	124/11	20
兒童 Children	10	
合共 Total	145	20